

## RÉSUMÉ.

### Le Droit de la Guerre depuis 1949

Du point de vue du Droit de la Guerre, la première moitié du vingtième siècle a été remarquable par le fait des nombreuses Conventions de La Haye de 1907 et des quatre Conventions de Genève de 1949. Bien que la deuxième moitié de notre siècle n'ait pas connu la grande productivité des cinquante premières années, elle a néanmoins vu la rédaction et la mise en œuvre à différents moments de cette période, de six Conventions importantes du Droit de la Guerre traitant des sujets variés. L'objectif premier, par toutes ces Conventions consistait à atténuer les souffrances humaines provoquées par la guerre, soit par la limitation de façon suivant laquelle certaines armes sont utilisées (le Traité de dénucléarisation des fonds marins de 1971 et la Convention de 1976 sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou à toute autre fin hostile) soit par l'interdiction absolue ou la restriction de certaines armes (la Convention de 1972 sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et de stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction, la Convention de 1980 sur les armes conventionnelles et la Convention de 1993 sur l'interdiction de la mise au point de la fabrication, du stockage et de l'utilisation des armes chimiques et sur leur destruction) ou encore par une mise à jour générale de la plupart des Conventions de Genève de 1949 (le Protocole additionnel I de 1977). En ce moment la Cour Internationale de Justice a été saisie de deux demandes d'avis (émanant de l'Organisation mondiale de la santé et de l'Assemblée mondiale des Nations Unies) au sujet de la légalité de l'utilisation d'armes nucléaires.

---

## SAMENVATTING.

**Het Oorlogsrecht sedert 1949**

Uit het oogpunt van het Oorlogsrecht was de eerste helft van de twintigste eeuw werkelijk merkwaardig gelet op de talrijke Conventies van Den Haag in 1907 en de vier Conventies van Genève van 1949. Hoewel er in de tweede helft van onze eeuw niet zo'n grote produktiviteit werd genoteerd als in de vijftig eerste jaren, werden toch, op verschillende tijdstippen van die periode, zes belangrijke Conventies inzake Oorlogsrecht uitgewerkt en in werking gesteld die verschillende onderwerpen behandelden. Het eerste doel dat door die verschillende Conventies werd nagestreefd bestond erin, het menselijk lijden dat door de oorlog werd veroorzaakt, te verzachten, hetzij door de beperking van de wijzen waarop verschillende wapens worden gebruikt, (Het Verdrag betreffende de denuclearisering van de zeebodem van 1971 en de Conventie van 1976 betreffende het verbod op het gebruik van de technieken tot wijziging van het milieu voor militaire doeleinden of met elk ander vijandig opzet) hetzij door het absolute verbod of de beperking van bepaalde wapens (de Conventie van 1972 inzake het verbod van de ontwikkeling, de produktie en de aanleg van voorraden van bacteriologische (biologische) en toxinewapens en inzake de vernietiging van deze wapens, de Conventie van 1980 betreffende de conventionele wapens en de Conventie van 1993 inzake het verbod van de ontwikkeling, de produktie, het aanleggen van voorraden en het gebruik van chemische wapens en inzake de vernietiging van deze wapens) of nog door een algemene bijwerking van de meeste Conventies van Genève van 1949 (Aanvullend Protocol I van 1977). Voor het ogenblik zijn bij het Internationaal Gerechtshof twee verzoeken om advies ingediend (die uitgaan van de Wereldgezondheidsorganisatie en van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties) in verband met de wettigheid van het gebruik van kernwapens.

---

## ZUSAMMENFASSUNG.

### Das Kriegsrecht seit 1949

In der Hinsicht des Kriegsrechts war die erste Hälfte des zwanzigsten Jahrhunderts aufgrund der zahlreichen Haager Konventionen von 1907 und der vier Genfer Konventionen von 1949 bemerkenswert. Obwohl die zweite Hälfte unseres Jahrhunderts die grosse Produktivität der fünfzig ersten Jahre nicht gekannt hat, so hat sie dennoch zu verschiedenen Augenblicken dieser Zeit, die Abfassung und Durchführung von sechs bedeutenden Konventionen des Kriegsrechts zur Behandlung verschiedenartiger Themen gesehen. Das erste Ziel, durch all diese Konventionen bestand darin den Krieg verursachten Leiden zu lindern, sie es durch die Begrenzung der Art nach der gewisse Waffen verwendet werden (der Denuklearisierungsvertrag des Meeresgrundes von 1971 und die Konvention von 1976 über das Verbot Abänderungstechniken der Umwelt zu Militärzwecken oder zu jedem andern feindlichen Zweck zu verwenden), sei es durch das absolute Verbot oder die Einschränkung bestimmten Waffen (die Konvention von 1972 über das Verbot der Fertigstellung, der Herstellung und der Lagerung der bakteriologischen (biologischen) Waffen oder mit Giftstoffen und über deren Zerstörung, die Konvention von 1980 über die herkömmlichen Waffen und Konvention von 1993 über das Verbot der Fertigstellung, der Herstellung, der Lagerung und der Verwendung der chemischer Waffen und über deren Zerstörung) oder noch durch ein allgemeine Aufarbeitung der meisten Genfer Konventionen von 1949 (das Zusatzprotokoll von 1977). Zu diesem Zeitpunkt befasst sich der Internationale Gerichtshof mit zwei Begertachtungsanträgen über die Gesetzmäßigkeit der Verwendung von Nuklearwaffen (die von der Weltgesundheitsorganisation und die Weltversammlung der Vereinten Nationen ausgehen).

---

RIASSUNTO.

### Il Diritto di Guerra dopo il 1949

Dal punto di vista del Diritto della Guerra, la prima metà del ventesimo secolo è stata importante per le Convenzioni de L'Aya del 1907 e per le quattro Convenzioni di Ginevra del 1949. Benché la seconda parte del nostro secolo non ha conosciuto la grande produzione normativa dei cinquanta anni precedenti, ha nondimeno visto la redazione e la messa in opera in diversi momenti di tale periodo, di sei Convenzioni importanti di diritto della guerra, relative a materie diverse. L'obiettivo primario, in tutte queste Convenzioni, consisteva nell'attenuare le sofferenze umane provocate dalla guerra, sia con la limitazione dei modi mediante cui certe armi sono utilizzate (il Trattato di denuclearizzazione dei fondi marini del 1971 e la Convenzione del 1976 sul divieto di utilizzare tecniche di modificazione dell'ambiente a fini militari o ad altri fini ostili) sia per l'interdizione assoluta o la restrizione di certe armi (la Convenzione del 1972 sulla interdizione della messa a punto, la fabbricazione e lo stoccaggio di armi batteriologiche (biologiche) o a tossine e sulla loro distruzione; la Convenzione del 1980 sulle armi convenzionali e la Convenzione del 1993 sulla interdizione della messa a punto, la fabbricazione, lo stoccaggio e la utilizzazione di armi chimiche e sulla loro distruzione) o ancora per l'aggiornamento generale della maggior parte delle Convenzioni di Ginevra del 1949 (il Protocollo addizionale I del 1977). In questo momento la Corte Internazionale di Giustizia è stata investita da due richieste di parere (formulate dalla Organizzazione mondiale della sanità e dall'Assemblea mondiale della Nazioni Unite) sul tema della legalità della utilizzazione delle armi nucleari.

---